

DEPARTEMENT  
SERVICE

# Radiola

# RA 262U

Année de lancement : 1952



S. A.

**LA RADIOTECHNIQUE**

CAPITAL UN MILLIARD DE FRANCS

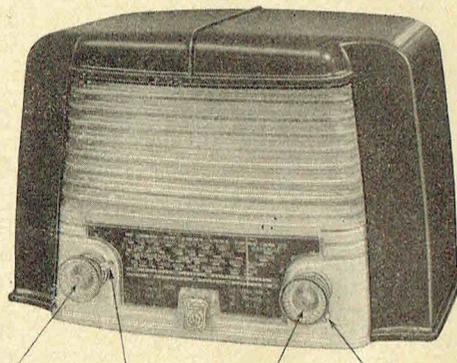
9, AVENUE MATIGNON  
PARIS - VIII<sup>e</sup>

R. C. SEINE 208.374 B

STRICTEMENT  
CONFIDENTIEL

Exclusivement réservé pour le  
"Service" par les Revendeurs.

REPRODUCTION INTERDITE



Inter-réseau et  
Contrôle de Volume

Tonalité  
et P. U.

Syntonisation

Gammes  
d'ondes

## CE DOCUMENT CONTIENT :

Pages :

- A1-2-3-4-5 : GÉNÉRALITÉS.
- C1 : RÉGLAGES.
- E1 : DÉPANNAGE.
- F1 : TENSIONS ET INTENSITÉS.
- 01 : NOMENCLATURE DES PIÈCES MÉCANIQUES.
- 02 : LISTE ILLUSTRÉE DES PIÈCES MÉCANIQUES.
- 03 : DÉMULTIPLICATEUR.
- 04 : PIÈCES ÉLECTRIQUES (Branchement).
- 05 : NOMENCLATURE DES PIÈCES ÉLECTRIQUES.
- S1 : SCHÉMA.
- S2 : PLAN DE CABLAGE.

## CE DOCUMENT EST MODIFIÉ PAR

N<sup>o</sup>

MODIFICATION

**TYPE :**

RA 262 U pour courant alternatif 25 et 50 Hz et courant continu.

Modèles avec haut-parleur de 12 cm. à aimant permanent " Ticonal " ( $Z = 5 \Omega$ ).

**DESCRIPTION :**

Coffret matière plastique moulée, cadran en polystyrène, éclairé par la tranche, course de l'aiguille 94,5 mm., 2 boutons et 2 manettes sur la face avant.

**DIMENSIONS :**

|                         | Nu  | Emballé |
|-------------------------|-----|---------|
| Largeur. . . . . mm.    | 290 | 375     |
| Hauteur. . . . . mm.    | 185 | 265     |
| Profondeur. . . . . mm. | 150 | 265     |
| Poids. . . . . kg.      | 3   | 4,5     |

**ALIMENTATION :**

C.C. ou C.A. : 110/127, 220 Volts.

Consommation : 32 Watts sur 117 Volts, 44 Watts sur 220 Volts.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :**

Montage superhétérodyne (6 circuits accordés).  
Fréquence intermédiaire : 455 kHz.

**GAMMES COUVERTES :**

O.C. : 16 à 51,5 m. (18,75 à 5,82 MHz).

P.O. : 185 à 575 m. (1 620 à 522 kHz).

G.O. : 1.100 à 1.950 m. (272,3 à 154 kHz).

Le schéma de l'appareil (page S 1) est représenté en position G.O.

L'appareil possède un cadre ferroxcube incorporé pour la réception des P.O. et G.O.

Une plaque antenne est prévue également pour la réception des O.C.

**GAMME O.C. (figure 1).**

**Circuit d'accord :** Réception sur antenne.

Le primaire S 1, relié à la masse par l'ensemble R 1-C 3, transmet par induction, la tension H.F. au secondaire S 3 qui est accordé par C 11, première case du condensateur variable. Cette tension est appliquée par C 10, sur la grille 1 de L 1, tube changeur de fréquence (UCH 42). Cette grille est polarisée par R 3.

**Réception sans antenne :**

La tension H.F. est captée par la plaque antenne incorporée (métallisation du coffret) transmise au secondaire S 2 et, par C 10, à la grille 1 de L 1.

**Circuit oscillateur :**

Ce circuit est un bourne classique dont la bobine accordée S 8 (accord par C 16 fixe et C 12, 2<sup>e</sup> case du C.V.) se trouve dans l'anode de la partie triode de L 1 par C 29. Alimentation en continu par R 6. La bobine d'entretien S 6 est couplée par induction à S 8. Liaison par C 15 à la grille triode, fuite de grille à la masse R 4.

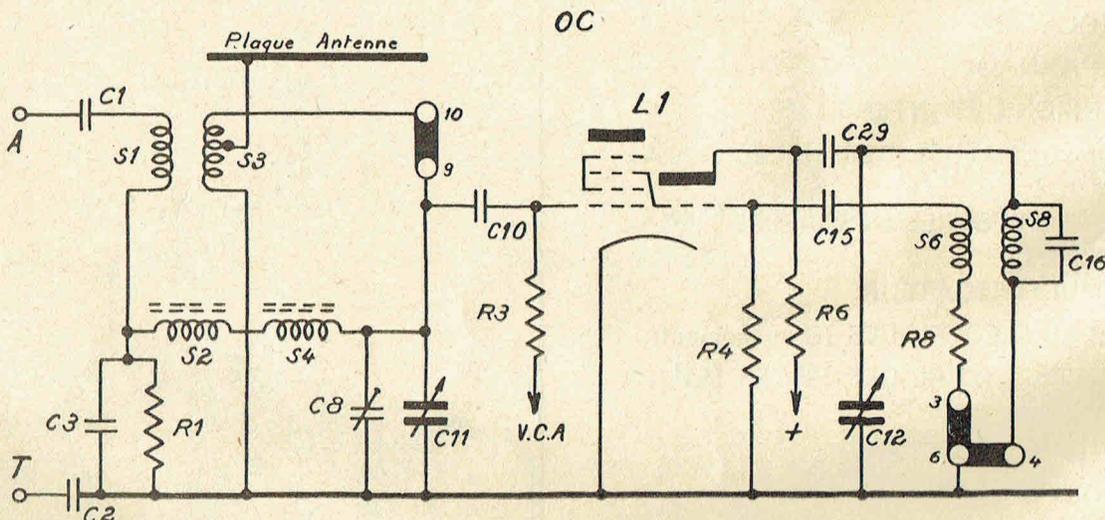


Fig. 1

#### GAMME P.O. (figure 2)

##### Circuit d'accord :

Le cadre ferrocube S 4 (P.O.) capte le signal H.F. où, sur antenne, le signal est transmis par S 1 à cette bobine qui est accordée par C 8 (ajustable P.O.) et C 11, 1<sup>re</sup> case du C.V. Liaison par C 10 à la grille 1 de L 1, polarisation par R 3. Dans cette position, ainsi qu'en G.O., la plaque antenne O.C., sert de blindage au cadre ferrocube.

##### Circuit oscillateur :

S 9 est la bobine accordée par C 13 (ajustable P.O.)

et par C 12, 2<sup>e</sup> case du C.V. En parallèle, sur cette bobine, se trouve C 28 avec R 9 en série. Liaison à l'anode triode par C 29, à travers S 8-C 16. Le circuit d'entretien est constitué par S 6 et S 7 en série, qui est couplé par la base (à l'aide du padding C 17) à la bobine accordée. Liaison à la grille triode par C 15.

#### GAMME G.O. (figure 3)

##### Circuit d'accord :

Le cadre ferrocube S 2 (G.O.) capte le signal H.F. Il est accordé par C 5 (fixe) C 8 (ajustable P.O.) et C 11, 1<sup>re</sup> case du C.V. Liaison par C 10

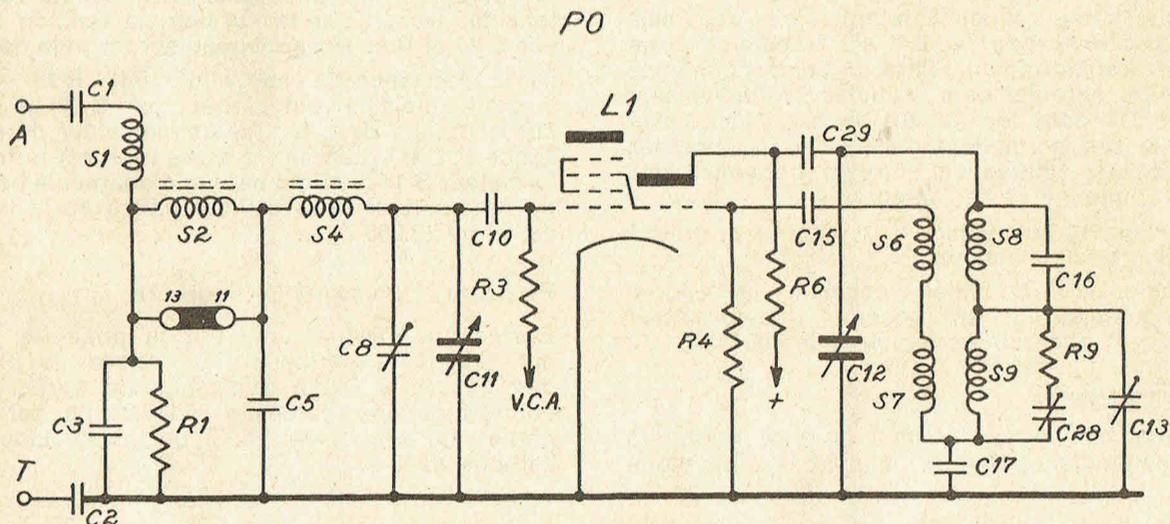


Fig. 2

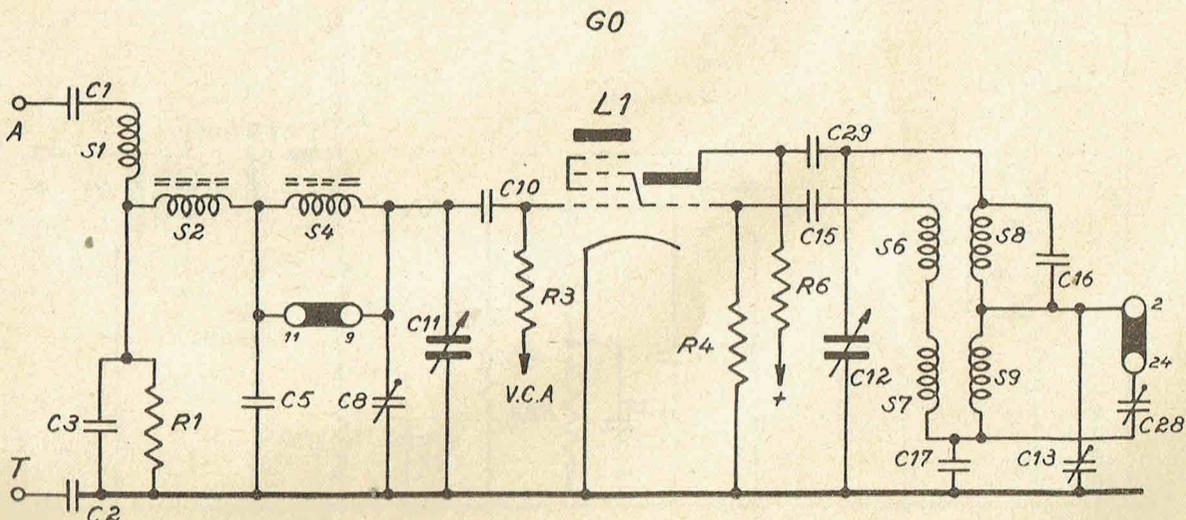


Fig. 3

à la grille 1 de L 1. Sur antenne, le signal est transmis au cadre G.O. par S 1.

**Circuit oscillateur :**

La bobine S 9 est accordée par C 13 (ajustable P.O.), C 28 (ajustable G.O.) et C 12, 2<sup>e</sup> case du C.V.

Liaison à l'anode triode par C 29, à travers S 8-C 16.

Le circuit d'entretien est toujours S 6-S 7 couplé par la base, à l'aide de C 17, au circuit accordé. Liaison par C 15 à la grille triode.

**CIRCUIT M.F.**

La tension de fréquence intermédiaire recueillie sur l'anode hexode de L 1 est transmise à un premier transformateur, filtre de bande, composé de deux enroulements couplés inductivement (S 10-S 11) dont les noyaux ferreux, en faisant varier la self, permettent d'accorder ces bobines sur 455 kHz (différence entre la fréquence des circuits antenne et oscillateur).

L'enroulement secondaire S 11, attaque la grille 1 de L 2, tube amplificateur M.F. (UF 41).

La tension M.F. amplifiée, recueillie sur l'anode, est transmise à un second transformateur (S 12-S 13) accordé également sur 455 kHz.

**DÉTECTION :**

Le secondaire S 13 transmet la tension M.F. à une des diodes contenues dans L 3, double diode

triode, amplificateur de tension (UBC 41).

A la base de S 13, nous disposons d'une tension basse fréquence et d'une tension continue, proportionnelle à la tension H.F. reçue.

Cette tension filtrée par R 12-C 23 (pour la M.F.) et par R 11-C 18 (pour la B.F.) permet la polarisation négative et la commande automatique de volume pour L 2 et, par R 3, celle de L 1.

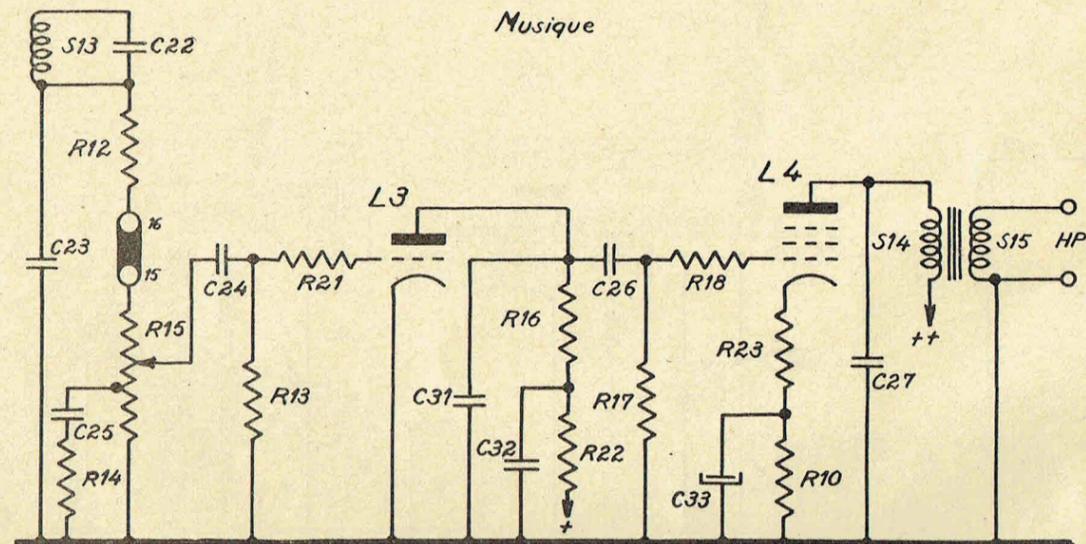
**BASSE-FRÉQUENCE :**

La modulation disponible à la base de S 13 est appliquée au point haut de R 15 (contrôle de tonalité. Dosée par le curseur, la tension B.F., par C 24 et R 21 est appliquée sur la grille de L 3.

De la résistance de charge d'anode (R 16), cette tension amplifiée est dirigée, par C 26 et R 18, sur la grille 1 de L 4, tube amplificateur de puissance (UL 41). La charge de ce tube est le transformateur S 14-S 15 qui permet d'adapter la bobine du haut-parleur (5 Z) à l'impédance de la lampe de sortie (3.000 Z).

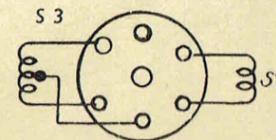
**Position "Musique" (figure 4)**

Correction physiologique sur la prise de R 15, par C 25-R 14, permettant de relever le niveau des basses à faible puissance de sortie. Une contre-réaction d'intensité est fournie par une partie non découplée (R 23) de la résistance de cathode de L 4.

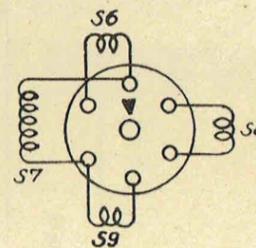


Musique

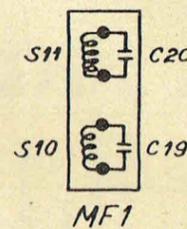
Fig. 4



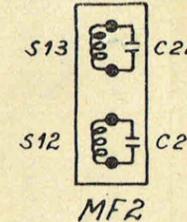
FK 835 18



FK 837 90

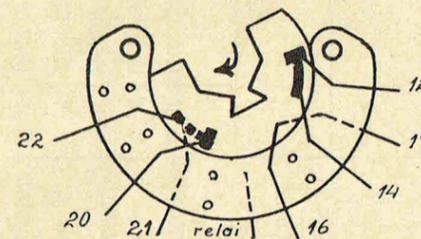


A3 122 84



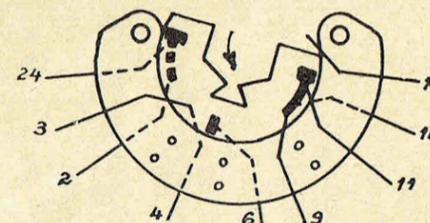
A3 122 84

**P.U.**

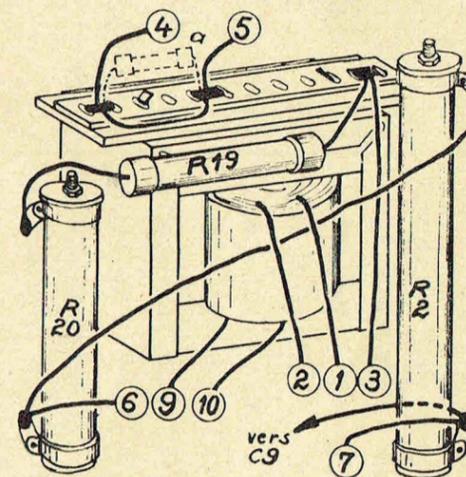


FK 836 92

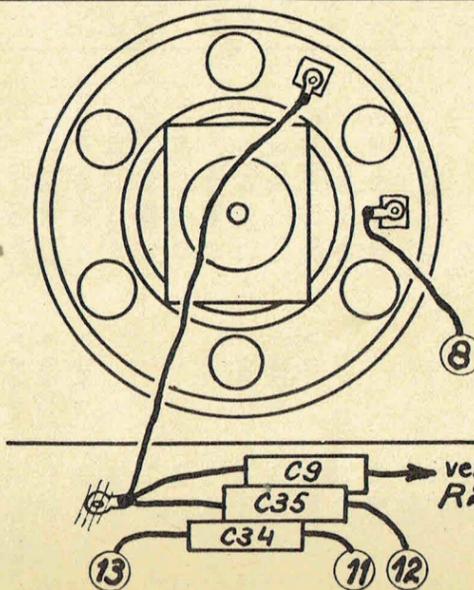
**G.O.**



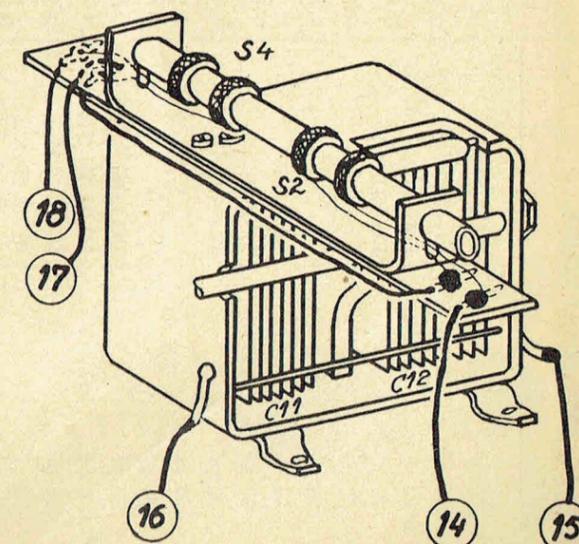
FK 835 72



Câblage transfo et résistances



Câblage HP



CV et cadre

#### Position " Grave " (figure 5)

Même branchement que précédemment avec, en plus, adjonction de C 30 (82 pF) entre S 15 et la grille de L 3 (contre-réaction sélective) qui permet d'augmenter la contre-réaction sur les fréquences élevées.

#### Position " P.U. " (figure 6)

Dans cette position, la détection est séparée de la B.F. Le pick-up est connecté au point haut de R 15, à travers C 34. Ce récepteur étant un " tous courants ", certaines précautions sont prises afin que le branchement d'un pick-up ne puisse occasionner aucun danger au manipulateur. Les

connexions extérieures sont isolées par des condensateurs.

Le point " haut " du P.U. par C 34.

Le point " bas " à la masse par C 35.

La gaine blindée à la borne " terre " et par C 2 à la masse.

Le branchement B.F. est identique à celui de la position " grave ".

#### ALIMENTATION :

##### Position 110 Volts (figure 7)

La plaquette de distribution est à deux positions. Sur 110 Volts, les filaments des tubes sont tous

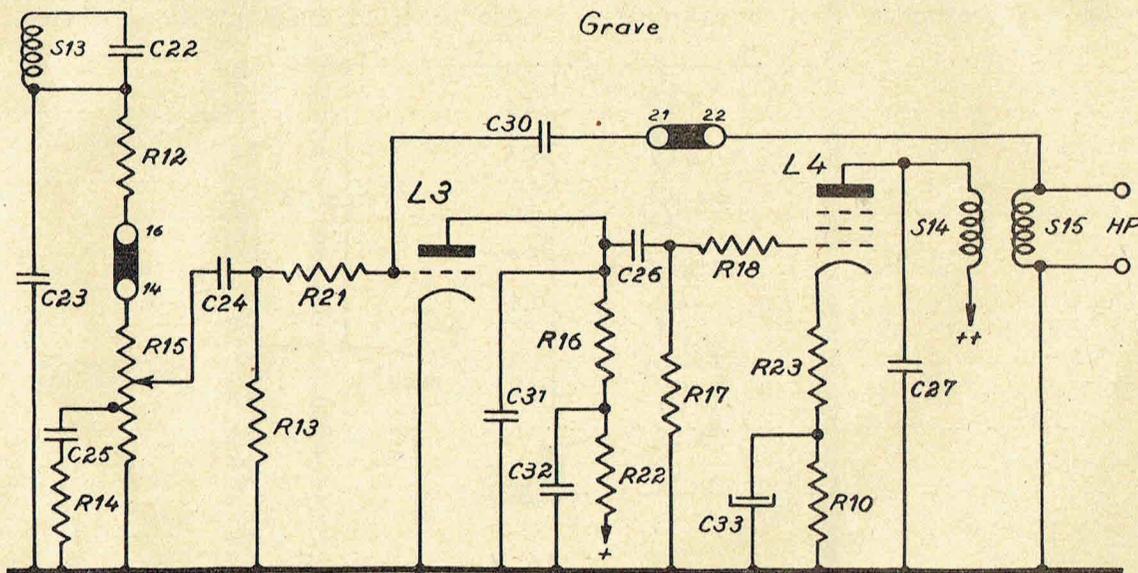


Fig. 5

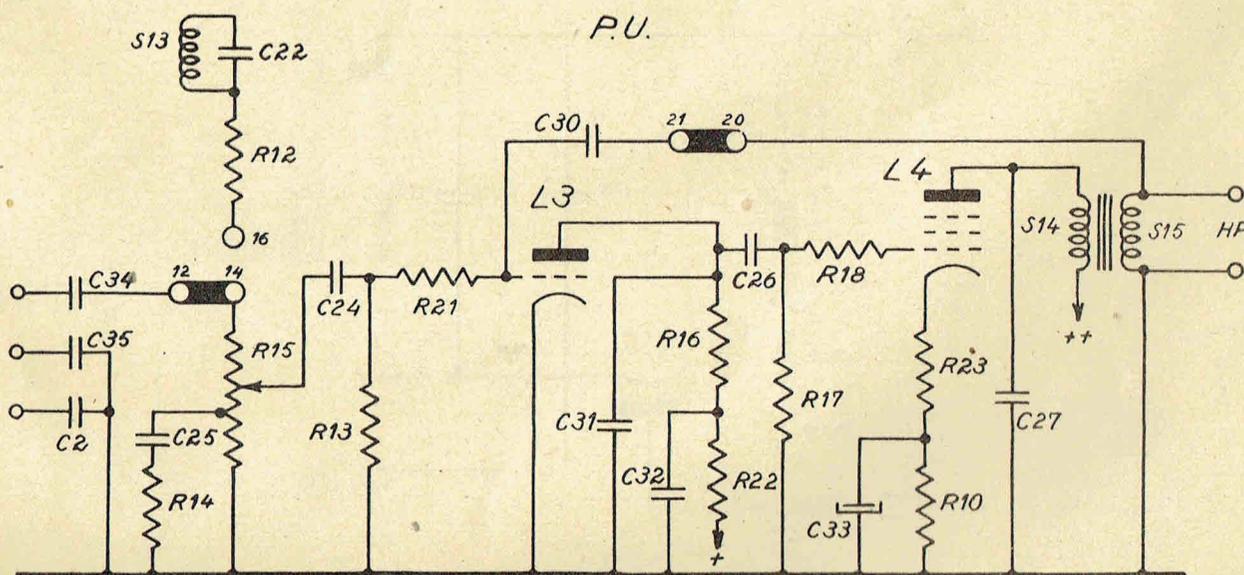


Fig. 6

en série et, chauffés en parallèle sur le réseau. Une deuxième chaîne alimente la lampe d'éclairage L 6 (8097 D-00) à travers R 19-R 20-R 2. La tension du réseau est appliquée sur l'anode de L 5 (UY 41), tube redresseur mono-plaque.

**Position 220 Volts (figure 8)**

Dans cette position, les filaments des tubes ainsi que la lampe d'éclairage sont en série et alimentés à travers R 19-R 20. L'anode de L 5 reçoit la tension à redresser à travers R 2. Après redressement, cette tension, tamponnée par C 6, alimente l'anode de L 4 à travers S 14. Après filtrage, par R 5-C 7, cette tension est acheminée vers les électrodes des autres tubes.

Dans le cas d'un réseau survolté (de 125 à 133 Volts ou de 225 à 230 Volts) une résistance " N.T.C. " (10 Volts-0,1 A) FK 507 91, sera ajoutée au point " a " indiqué sur le schéma page S 1. Cette résistance sera placée sur la plaquette prévue à cet effet, à la place de la connexion reliant les deux cosses (comme indiqué en pointillé sur le dessin page 04).

Un condensateur C 9 entre anode de L 5 et la masse permet d'éliminer les ronflements de modulation. La prise d'antenne est protégée par le condensateur C 1 ainsi que la prise de terre par C 2.

Cet appareil comporte, en outre, un fusible de sécurité et une prise de P.U. commutée.

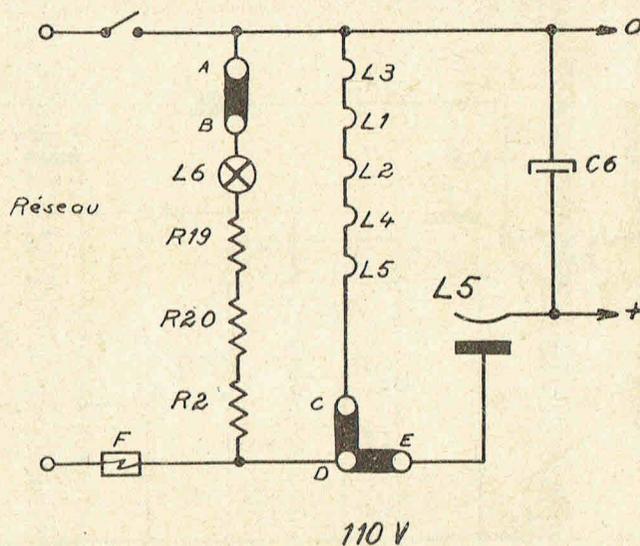


Fig. 7

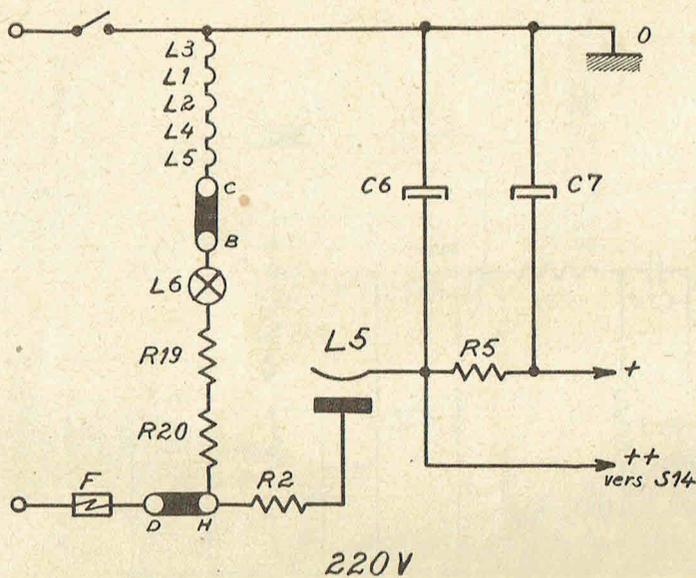


Fig. 8

#### MOYENNE FRÉQUENCE :

- 1° Mettre le contrôle de volume au maximum.
- 2° Mettre le commutateur de tonalité sur " aigu ".
- 3° Commutateur de gammes sur " P.O. ".
- 4° Amener l'aiguille vers 200 m.
- 5° Brancher le voltmètre de sortie.
- 6° Par l'intermédiaire d'un condensateur de 33.000 pF, appliquer un signal de 455 kHz sur la grille 1 de L 1 (UCH 42).
- 7° Dévisser au maximum les noyaux de S 11 et S 12.
- 8° Régler dans l'ordre S 13-S 12-S 10, puis S 11 au maximum de sortie, puis cirer.

#### RÉGLAGE H.F. :

Les réglages doivent toujours être effectués avec le signal minimum permettant, néanmoins, une lecture confortable sur le voltmètre de sortie. Placer le contrôle de volume au maximum et l'y maintenir jusqu'à la fin des réglages.

Contrôle de tonalité sur " aigu ".

Caler l'aiguille sur le repère du début de gamme (C.V. ouvert).

#### P.O. :

- 1° Commutateur sur P.O.

- 2° Amener l'aiguille sur le repère du début de gammes 185 m.
- 3° Appliquer à la borne antenne, à travers l'antenne fictive normale, un signal de 1.620 kHz.
- 4° Régler C 13 puis C 8 au maximum de sortie.
- 5° Placer l'aiguille sur le repère 522 m.
- 6° Appliquer un signal de 575 kHz.
- 7° Régler S 9 au maximum de sortie.
- 8° Reprendre les points 2 à 7.
- 9° Vérifier le calage et la sensibilité aux points de réglage ainsi qu'à 300 m. (1.000 kHz), puis cirer.

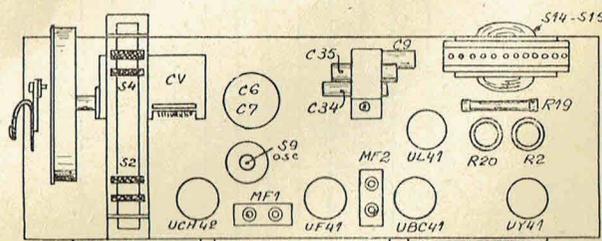
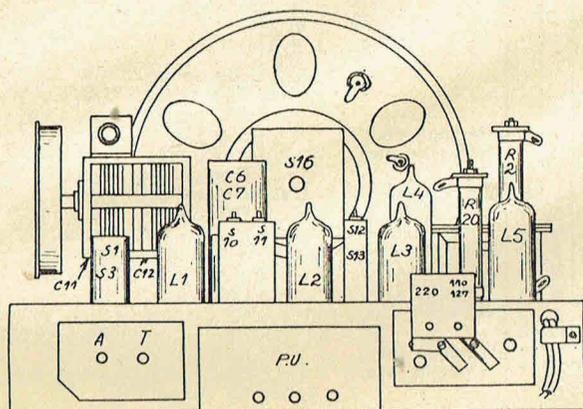
#### G.O. :

- 1° Commutateur sur G.O.
- 2° Placer l'aiguille sur 1.250 m.
- 3° Appliquer un signal de 240 kHz.
- 4° Régler C 28 au maximum de sortie.
- 5° Vérifier le calage et la sensibilité au point de réglage ainsi qu'à 1.785 m. (160 kHz) puis cirer.

#### O.C. :

Vérifier le calage et la sensibilité à 6 MHz (50 m.)  
10 MHz (30 m) et à 18 MHz (16,7 m.).

En P.O. et G.O., vérifier également la sensibilité sur cadre aux différents points de réglage.





|          | L 1    |     | L 2   |      | L 3    |      | L 4   |     | L 5   |     | L 6       |     | V.  |
|----------|--------|-----|-------|------|--------|------|-------|-----|-------|-----|-----------|-----|-----|
|          | UCH 42 |     | UF 41 |      | UBC 41 |      | UL 41 |     | UY 41 |     | 8097 D/00 |     |     |
| Secteur  | 110    | 220 | 110   | 220  | 110    | 220  | 110   | 220 | 110   | 220 | 110       | 220 | V.  |
| Va       | 108    | 160 | 108   | 160  | 50     | 57   | 118   | 172 |       |     |           |     | V.  |
| Vg 2/g 4 | 47     | 63  | 47    | 63   |        |      | 108   | 160 |       |     |           |     | V.  |
| Vk       | 0      | 0   | 0     | 0    | 0      | 0    | 5,7   | 8,8 |       |     |           |     | V.  |
| VaT      | 75     | 106 |       |      |        |      |       |     |       |     |           |     | V.  |
| Ia       | 1,4    | 2,2 | 3,3   | 5,3  | 0,1    | 0,16 | 32    | 50  |       |     |           |     | mA. |
| Ig 2/g 4 | 2,4    | 3,7 | 1,15  | 1,9  |        |      | 6     | 9,3 |       |     |           |     | mA. |
| IaT      | 3,45   | 5,5 |       |      |        |      |       |     |       |     |           |     | mA. |
| Vf       | 14     | 14  | 12,6  | 12,6 | 14     | 14   | 45    | 45  | 31    | 31  | 19        | 19  | V.  |
| If       | 0,1    | 0,1 | 0,1   | 0,1  | 0,1    | 0,1  | 0,1   | 0,1 | 0,1   | 0,1 | 0,1       | 0,1 | A.  |
|          |        |     |       |      |        |      |       |     |       |     |           |     |     |

|  |              |
|--|--------------|
| COFFRET. . . . .                                       | FK 913 47/01 |
| COFFRET luxe . . . . .                                 | FK 913 47/02 |
| Fond . . . . .   | FK 411 81    |
| Bride fixation du fond. . . . .                        | FK 067 98    |
| Bouton volume et syntonisation . . . . .               | FR 502 88    |
| Manette tonalité et gammes . . . . .                   | FK 317 75    |
| Disque isolant dans le bouton. . . . .                 | FK 317 78    |
| Pastille de feutre dans le bouton . . . . .            | FK 604 32    |
| Vis cuvette 3 × 6 pour bouton. . . . .                 | V 151 030 06 |
| Baffle complet. . . . .                                | FK 836 93/01 |
| Baffle complet pour luxe . . . . .                     | FK 836 93/02 |
| Canon caoutchouc fixation grille. . . . .              | FK 651 07    |
| Verrou pour fixation grille. . . . .                   | FK 008 32    |
| Rondelle spéciale pour fixation grille . . . . .       | FK 008 31    |
| Rondelle 7 × 12 pour fixation grille . . . . .         | FK 004 50    |
| Passe-fil polystyrol pour cordon réseau . . . . .      | FK 317 80    |
| Bride fixation haut-parleur. . . . .                   | FK 033 97    |
| <br>   |              |
| CADRAN. . . . .  | FK 913 41    |
| Support lampe d'éclairage. . . . .                     | FK 827 56    |
| Aiguille . . . . .                                     | FK 068 89    |
| <br>   |              |
| TAMBOUR D'ENTRAÎNEMENT . . . . .                       | FK 831 57    |
| Ressort de tambour. . . . .                            | FK 705 47    |
| Canon Klégcel fixation C.V. . . . .                    | FK 651 09    |
| Entretoise fixation C.V. . . . .                       | FK 106 77    |
| Poulie de 12 mm. . . . .                               | FK 311 62    |
| Poulie de 7 mm. . . . .                                | FK 315 65    |
| Ficelle d'entraînement (au mètre) . . . . .            | FK 625 14    |
| Ressort plat, butée pour axe de syntonisation. . . . . | FK 706 34    |
| Support de tube " A " . . . . .                        | FK 820 87    |
| Plaquette A.T. . . . .                                 | FK 506 06    |
| Plaquette P.U. . . . .                                 | FK 837 09    |
| Plaquette (répartiteur de tension) . . . . .           | FK 506 07    |
| Plaquette (indicateur de tension) . . . . .            | FK 822 68    |
| Commutateur de gammes SK 1 . . . . .                   | FK 835 72    |
| Commutateur de tonalité SK 2. . . . .                  | FK 836 92    |
| Ressort fixation M.F. . . . .                          | FK 706 18    |
| Cordon d'alimentation. . . . .                         | FK 827 66    |
| Cordon d'alimentation luxe . . . . .                   | FK 828 56    |
| Ressort de contact pour plaque antenne O.C.. . . . .   | FK 839 72    |
| <br>   |              |
| HAUT-PARLEUR. . . . .                                  | FK 834 12    |



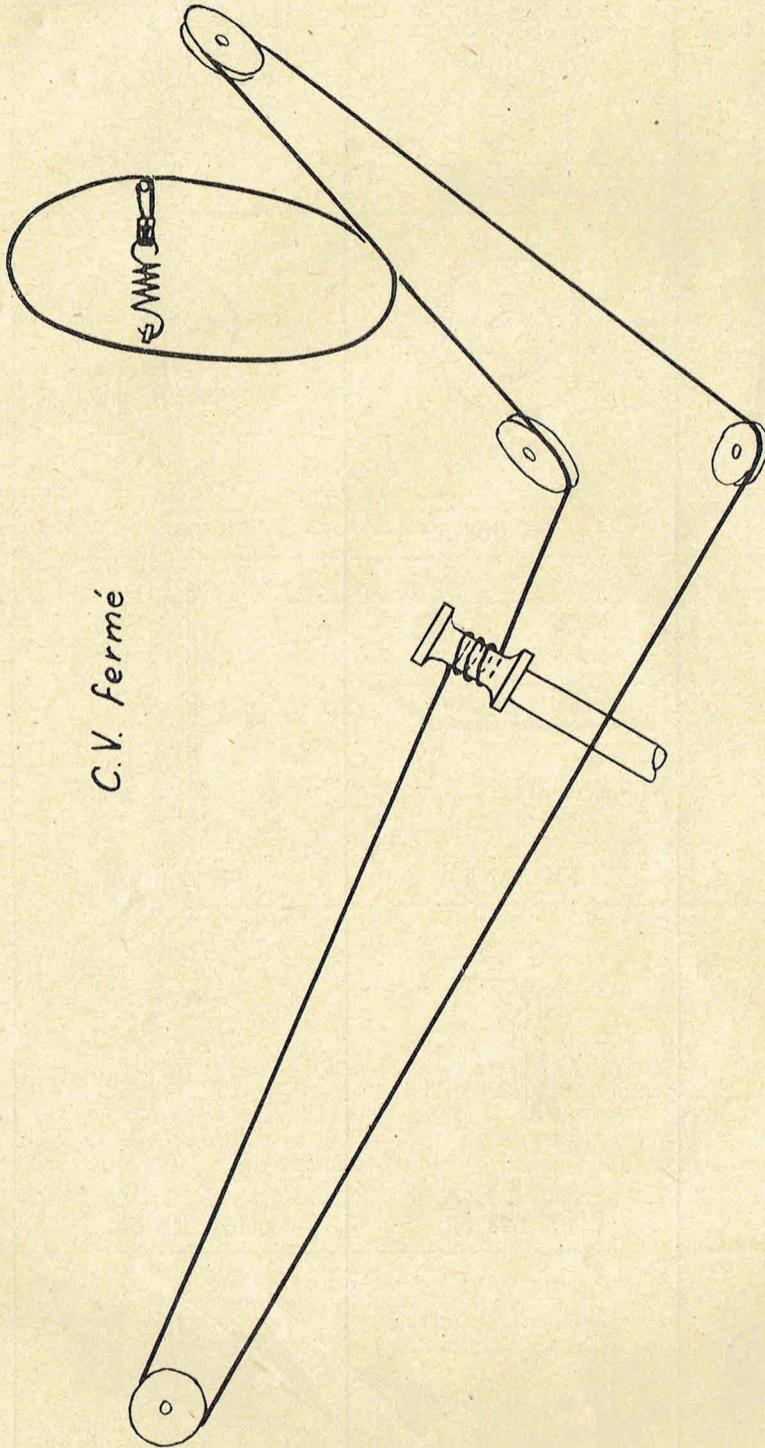
RA 262 U

0 3

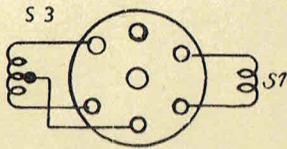
RM/MC  
10.09.52

Démultiplicateur

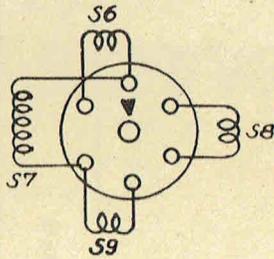
*Radiola*  
SERVICE



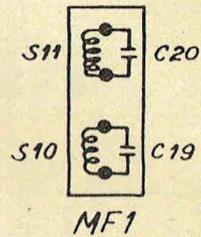
C.V. fermé



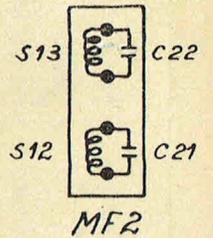
FK 835 18



FK 837 90

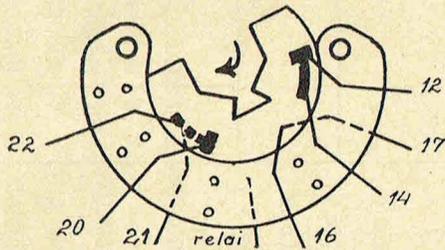


A3 122 84



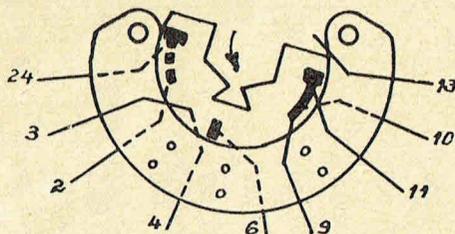
A3 122 84

### P.U.

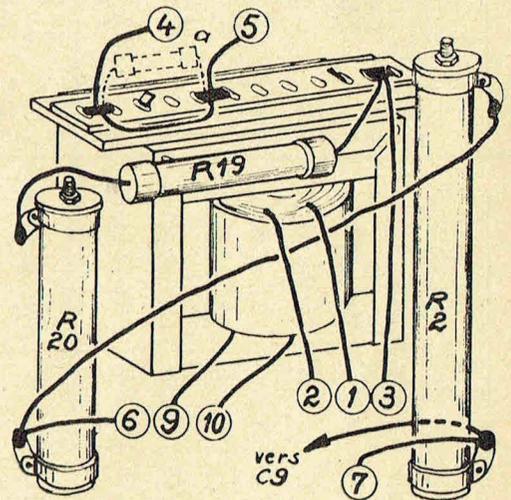


FK 836 92

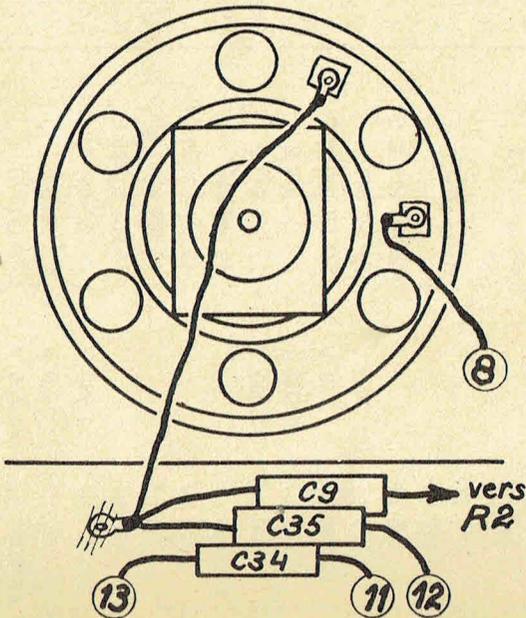
### GO



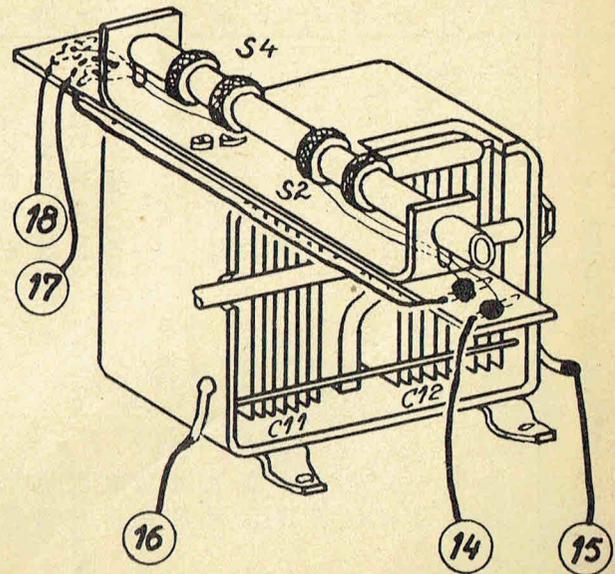
FK 835 72



Câblage transfo et résistances



Câblage HP



CV et cadre

**RA 262 U**

**O 5**

RM/MMG  
10.09.52

**Nomenclature  
des pièces électriques**

**Radiola  
SERVICE**

**BOBINAGES**

|      |    |       |                                |           |
|------|----|-------|--------------------------------|-----------|
| S 1  | << | 1 Ω   | Bobine d'accord.               | FK 835 18 |
| S 3  | << | 1 Ω   |                                |           |
| S 6  | <  | 1 Ω   | Bobine oscillatrice.           | FK 837 90 |
| S 7  | <  | 3 Ω   |                                |           |
| S 8  | <  | 1 Ω   |                                |           |
| S 9  | <  | 5 Ω   |                                |           |
| S 10 |    | 12 Ω  | Transfo M F 1.                 | A3 122 84 |
| S 11 |    | 12 Ω  |                                |           |
| S 12 |    | 12 Ω  | Transfo M F 2.                 | A3 122 84 |
| S 13 |    | 12 Ω  |                                |           |
| S 14 |    | 272 Ω | Transfo de H. P.               | FK 837 19 |
| S 15 | <  | 1 Ω   |                                |           |
| S 16 |    | 3,5 Ω | Haut-parleur.                  | FK 834 12 |
| S 2  |    | 15 Ω  | Cadre ferroxcube<br>P.O., G.O. | FK 837 73 |
| S 4  |    | 2 Ω   |                                |           |

**TUBES**

|     |                             |           |
|-----|-----------------------------|-----------|
| L 1 | Changeur de fréquence.      | UCH 41    |
| L 2 | Amplificateur M.F.          | UF 41     |
| L 3 | Amplificateur B.F.          | UBC 41    |
| L 4 | Amplificateur B.F. final.   | UL 41     |
| L 5 | Valve.                      | UY 41     |
| L 6 | Lampe éclairage 97 mA/19 V. | 8097 D/00 |
| F 1 | Fusible.                    | FK 820 68 |

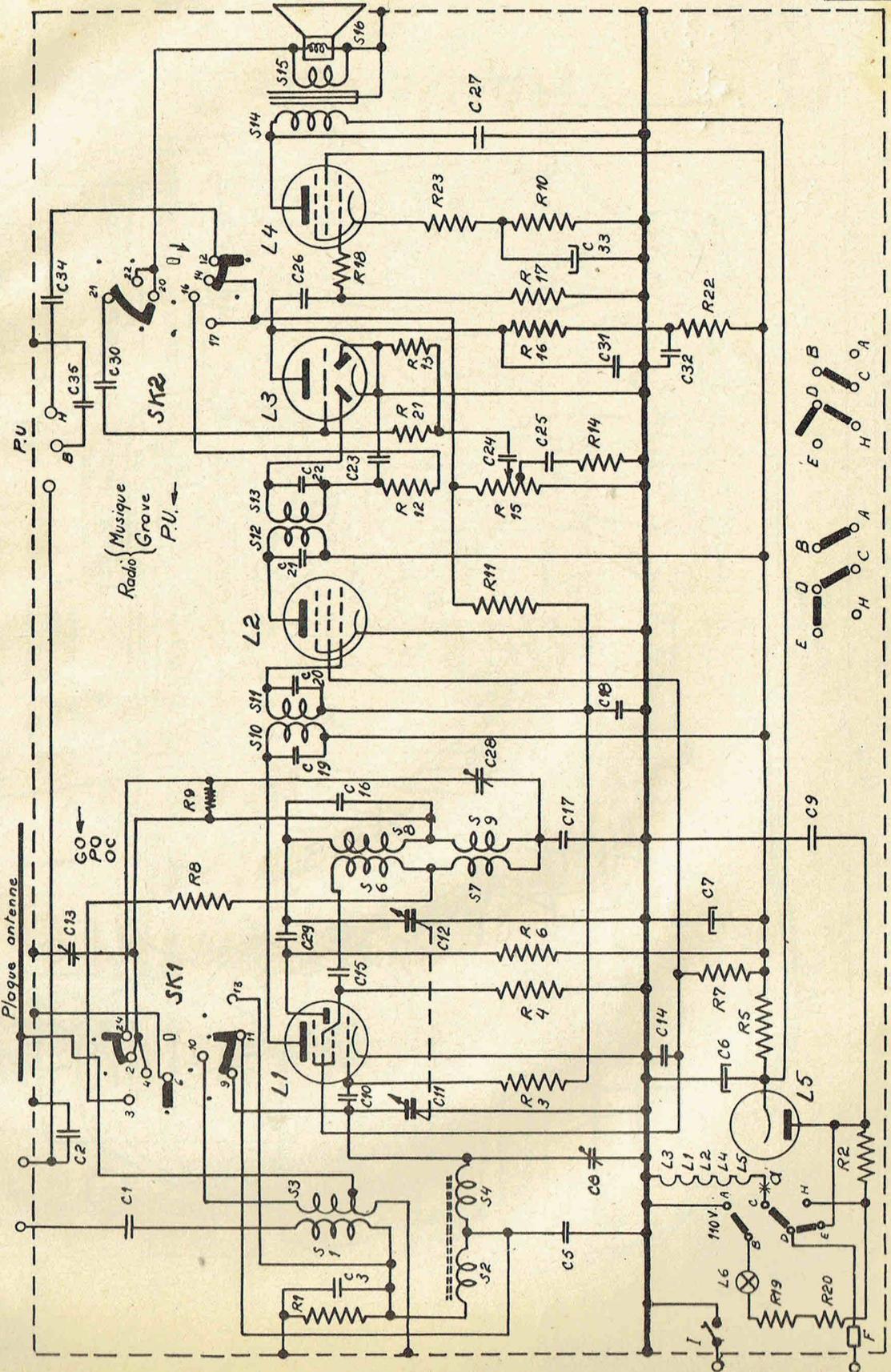
**RÉSISTANCES**

|       |           |       |                |
|-------|-----------|-------|----------------|
| R 1   | 10.000 Ω  | 1/4 W | FC4 14 001.4   |
| R 3   | 1 MΩ      | 1/8 W | 48 550 10/IM   |
| R 4   | 22.000 Ω  | 1/8 W | FN4 18 022.3   |
| R 5   | 1.000 Ω   | 1 W   | 48 427 10/IK   |
| R 6   | 10.000 Ω  | 1/2 W | FC4 12 001.4   |
| R 7   | 18.000 Ω  | 1 W   | FC4 01 018.3   |
| R 8   | 100 Ω     | 1/8 W | FN4 18 001.2   |
| R 9   | 15.000 Ω  | 1/8 W | FN4 18 015.3   |
| R 10  | 100 Ω     | 1/2 W | FC4 12 001.2   |
| R 11  | 1,5 MΩ    | 1/4 W | FN5 14 015.5   |
| R 12  | 47.000 Ω  | 1/4 W | FN4 14 047.3   |
| R 13  | 10 MΩ     | 1/4 W | 48 425 20/10 M |
| R 14  | 15.000 Ω  | 1/4 W | 48 425 20/15 K |
| R 15  | 275.000 Ω | Pot.  | FK 507 56      |
| R 15' | 75.000 Ω  |       |                |
| R 16  | 470.000 Ω | 1/2 W | FC5 12 047.4   |
| R 17  | 560.000 Ω | 1/4 W | FC4 14 056.4   |
| R 18  | 1.000 Ω   | 1/4 W | FN5 14 001.3   |
| R 19  | 220 Ω     |       | 49 379 62      |
| R 2   | 180 Ω     | 10 W  | FK 506 87      |
| R 20  | 600 Ω     | 6 W   |                |
| R 21  | 100.000 Ω | 1/4 W | FN4 14 001.5   |
| R 22  | 100.000 Ω | 1/4 W | FC5 14 001.5   |
| R 23  | 47 Ω      | 1/4 W | FN4 14 047.0   |

**CONDENSATEURS**

|      |            |           |                   |
|------|------------|-----------|-------------------|
| C 1  | 4.700 pF   | 1.500 V   | FP Q5 047.2       |
| C 2  | 15.000 pF  | 1.500 V   | FP Q5 015.3       |
| C 3  | 3.000 pF   | 500 V     | FM L3 003 3/17×28 |
| C 5  | 110 pF     | 500 V     | FM L2 011.1       |
| C 6  | 50 μF      | 250/280 V | FK 506 75         |
| C 7  | 50 μF      |           |                   |
| C 8  | 30 pF      |           | 28 212 36         |
| C 9  | 47.000 pF  | 1.500 V   | FP Q5 047.3       |
| C 10 | 180 pF     |           | 48 203 20/180 E   |
| C 11 | 500 pF     | C.V.      | 49 001 41         |
| C 12 | 500 pF     |           |                   |
| C 13 | 30 pF      |           | 28 212 36         |
| C 14 | 100.000 pF | 750 V     | FP P4 001 5/12×35 |
| C 15 | 82 pF      |           | 48 203 10/82 E    |
| C 16 | 30 pF      |           | 48 203 05/30 E    |
| C 17 | 385 pF     | 500 V     | FM L1 385 0/10×20 |
| C 18 | 47.000 pF  | 750 V     | FP P5 047.3       |
| C 19 | 110 pF     |           | dans M.F. 1       |
| C 20 | 110 pF     |           |                   |
| C 21 | 110 pF     |           | dans M.F. 2       |
| C 22 | 110 pF     |           |                   |
| C 23 | 100 pF     |           | 48 203 10/100 E   |
| C 24 | 4.700 pF   | 750 V     | FP P5 047 2       |
| C 25 | 22.000 pF  | 750 V     | FP P4 022 3/12×25 |
| C 26 | 4.700 pF   | 1.500 V   | FP Q5 047 2       |
| C 27 | 4.700 pF   | 3.000 V   | FP T5 047.2       |
| C 28 | 250/400 pF |           | 49 005 54         |
| C 29 | 270 pF     |           | 48 203 10/270 E   |
| C 30 | 82 pF      |           | 48 203 10/82 E    |
| C 31 | 470 pF     |           | 48 203 10/470 E   |
| C 32 | 100.000 pF | 1.500 V   | FP Q5 001 5/12×30 |
| C 33 | 25 μF      | 12,5 V    | FK 507 77         |
| C 34 | 4.700 pF   | 1.500 V   | FP Q5 047.2       |
| C 35 | 15.000 pF  | 1.500 V   | FP Q5 015.3       |

|   |          |        |                 |                |                |        |     |                                   |                        |
|---|----------|--------|-----------------|----------------|----------------|--------|-----|-----------------------------------|------------------------|
| R | 1-19-20- | 2-     | 3-              | 5-4-7-6-       | 8-             | 9-     | 11- | 12-15-14-21-                      | -13-16-22-17-18-23-10- |
| C | 3-       | 1-3-   | 8-2-11-10-6-14- | 15-13-29-12-7- | 17-9-16-28-19- | 18-20- | 21- | 22-29-24-25-35-30-31-32-33-34-26- | -27-                   |
| S | 2-       | 1-3-4- |                 | 6-7-8-9-       | 10-11-         | 12-13- |     |                                   | 14-15-16-              |

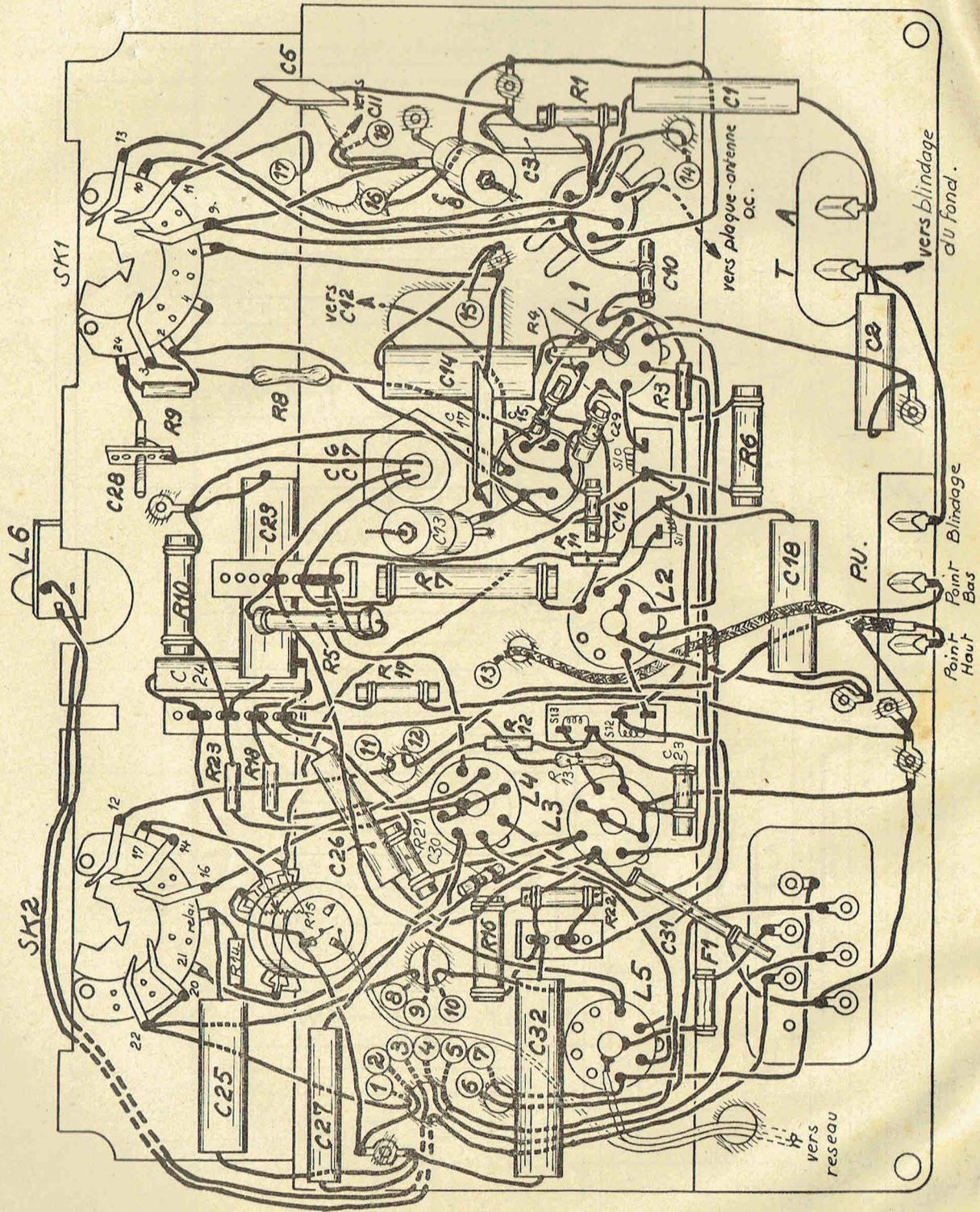


Pour 127V. insérer une résist. NTC. 10Volts 0,1Amp. au point marqué d.

# RA 262 U

S 2

|   |  |
|---|--|
| R | 14-16-15-22-21-23-18-13-12-17-5-10-7-11-6-9-3-8-4-1-                 |
| C | 27-25-32-31-30-26-23-24-18-23-13-16-28-6-7-23-17-15-14-2-10-8-3-1-5- |
| S | 13-12-11-10-   |



vers reseau  
 vers plaque-antenne  
 vers blindage du fond.  
 Point Blindage Haut Bas

Afin d'éviter un glissement de l'oscillateur en G.O., le condensateur ajustable à fil C 28 est remplacé par un condensateur mica de 395 pF avec, en parallèle, un condensateur ajustable à fil : C 36 de 30 pF.

La nomenclature des pièces électriques devient :

|      |   |        |                 |       |      |        |
|------|---|--------|-----------------|-------|------|--------|
| C 28 | — | 395 pF | mica            | 500 V | FML2 | 395 0  |
| C 36 | — | 30 pF  | ajustable à fil |       | FK   | 811 23 |

Chaque fois qu'un appareil de ce type passera dans votre atelier, nous vous conseillons de lui faire subir cette légère modification.

